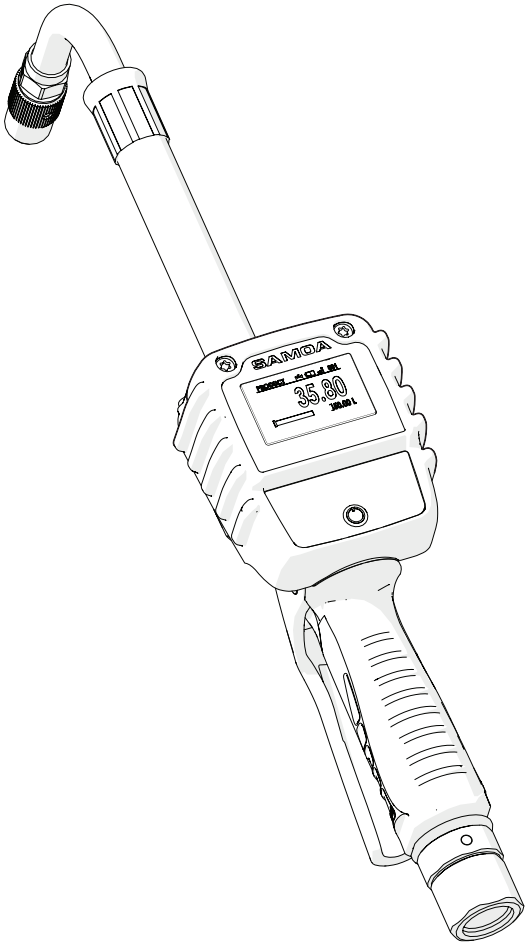
SAMOA
LEADING THROUGH INNOVATION

Part No. / Cód.:

383 400

CE

Parts and technical service guide
Guía de servicio técnico y recambio



EN **U·vision CONTROL METER** **2**

ES **PISTOLA CONTADORA U·vision** **7**

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

EN

INTRODUCTION

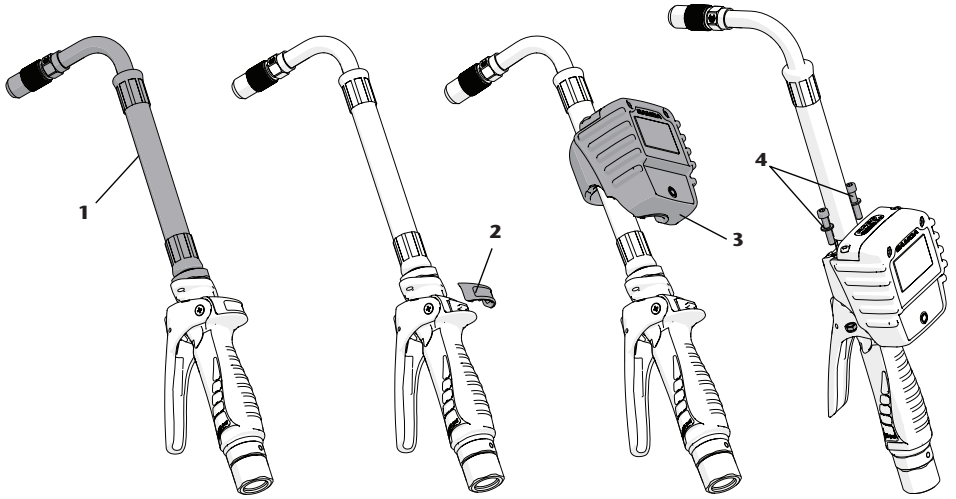
WARNING: This unit is intented for professional use. Reada all the instructions in this manual prior to use.

- This unit is only compatible with the Samoa control gun provided with outlet flange. In case of doubt or further detailed information, pleas contact your sales representative.
- This unit can not operate by itself and is intented to operate with a U·meter+, U·valve or U·count unit.
- In order to operate properly a previous configuration is needed. Consult the configuration chapter.
- Only use the unit for the purposes for which it is intended.
- This unit has not been approved for use in commercial transactions.
- Do not alter or modify the unit.
- It is mandatory to respect the polarity of batteries and follow its order of placement as indicated in the batteries cover.
- If a leakage is detected in the batteries protect your eyes and skin. Cover the batteries housing with a cloth before opening it to avoid that acid get sprayed onto your skin or eyes. If acid should spray into your eyes, rinse immediately with clear water for several minutes. Consult a doctor immediately afterwards
- Do not mix different battery brands.
- Do not mix new batteries with old ones.

ASSEMBLY

Follow the next procedure in order to install the U·vision unit on a control gun:

1. Mount the extension outlet (1) if it is not already attached.
2. In the case that the control gun has the plastic cover (2) mounted, remove it by means of a screwdriver or similar tool. The cover is pressure mounted, it should be easily removed.
   If the flange cover is mounted, remove it as well.
3. Slide the U·vision unit (3) through the extension outlet (1) untill it remains properly fitted onto the flange.
4. By means of the nut, screw and washer kit (4) provided, attach the unit to the flange as indicated in the figure.



2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

BATTERIES INSTALLATION AND REPLACEMENT

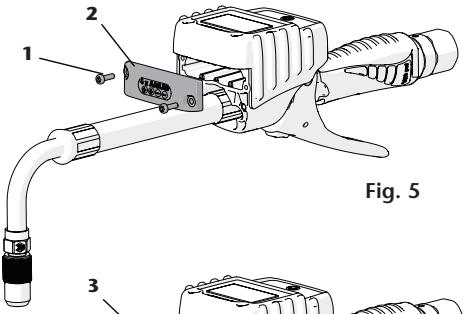


Fig. 5

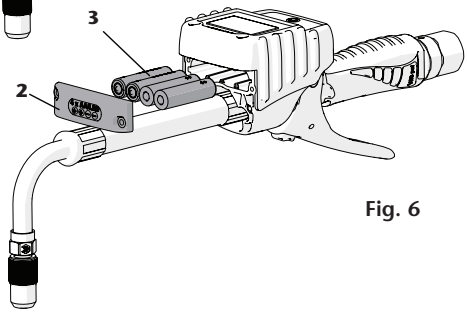


Fig. 6

NOTE: The U·vision unit is supplied without the batteries installed, follow the next steps for proper installation.

1. Loosen the screws (1) with a T15 torx tool and remove the battery cover (2).
2. Install the supplied batteries (3) checking the polarity as indicated in the cover (4).
3. Put back the cover (2) and tighten the screws (1).

CAUTION: To ensure battery compartment watertightness, make sure that the battery cover is properly placed and the screws tightened.

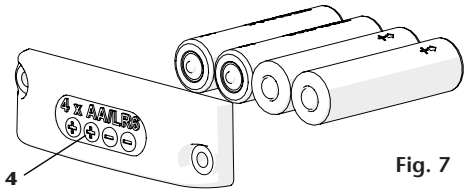


Fig. 7

CONFIGURATION

PAIRING THE U·vision WITH A FLUID MANAGEMENT UNIT

This unit can be paired with a U·meter+, U·valve or U·count unit.

Pressing the power button shows the start screen (fig. 1) during a short time. In the bottom left screen it is shown the actual U·vision firmware.

Then the unit will try connection showing the connecting screen (fig. 2). This screen will disappear after a brief moment if the unit has already been configured, but if it has not been paired then the message will stay on screen waiting for configuration.

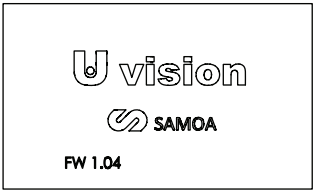


Fig. 1

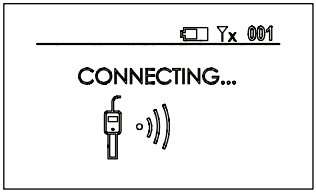


Fig. 2

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

CONFIGURATION

NOTE: make sure that the U·meter+, U·valve or U·count unit is powered on before pairing the U·vision.

Follow the below instructions to pair your U·vision:

1. Starting from the connecting screen (figure 2) press and hold the power button until "setup" is shown on the screen (figure 3). Release the button.

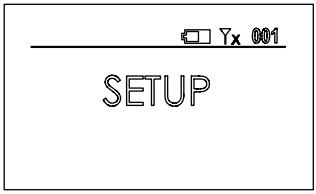


Fig. 3

2. Next the configuration screen is shown automatically (figure 4). The unit remains waiting for the hose reel number that you want to associate.

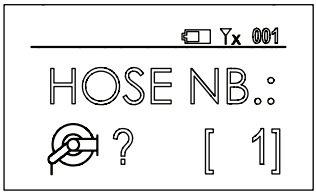


Fig. 4

3. The hose reel number starts to increase automatically. When the desired hose reel number is shown, press and release the power button to set it. In case that the desired hose reel number is missed, press and hold the power button until the counter restarts.

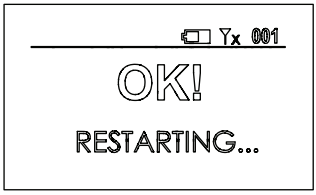


Fig. 5

4. Once that the hose reel number is set, the screen shows that the configuration is performed and the unit restarts (figure 5). After restarting the screen shows that the U·vision is configured and ready to operate (figure 6).

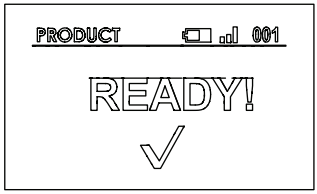


Fig. 6

USING YOUR U·vision

If the unit has been properly configured a short press on the power button shows on the screen the "ready for use" mode (figure 7).

When the screen is displayed, the backlight is activated during 10 seconds and then turned off. After 30 seconds since the display is activated and if there is no transaction in progress, the unit will turn off to save energy. If the unit is off press the power button to activate it.

If the screen is on and you want to activate the backlight press briefly the power button in order to activate it for 10 seconds.

In the "ready for use mode" (figure 7) are displayed the product (1) associated to the hose reel, the battery charge indicator (2), the wireless strength (3) and the hose reel number (4) paired.

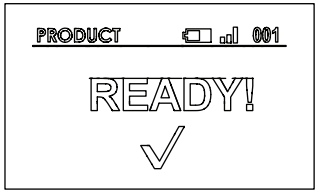


Fig. 7

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

USING YOUR U·vision

When a transaction is launched in the management system then the screen shows the transaction mode (figure 8) in which it can be seen the preselected amount (5).

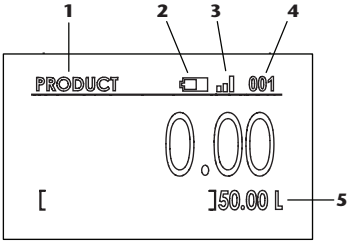


Fig. 8

When the trigger of the control valve gun is pulled the fluid amount being dispensed (6) is displayed. The solenoid valve open indicator (7) appears on the screen as long as the U·meter+, U·valve or U·count solenoid valve is open.

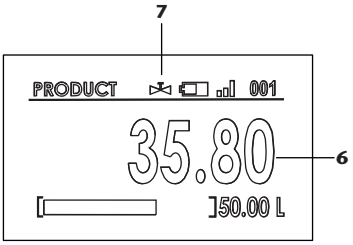


Fig. 9

Once that the transaction is finished the screen shows for a few seconds the amount dispensed (figure 10).

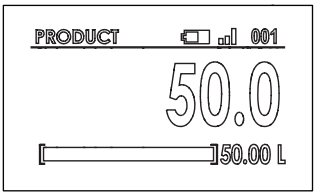


Fig. 10

After that, depending on the monitoring system setup, the topping screen (figure 11) is shown for a certain amount of time previously preconfigured in the system. During this period of time it is possible to make the topping from a keypad. Once that the topping time limit is reached the screen returns to the "ready for use mode".

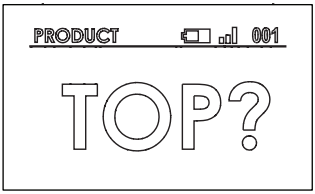


Fig. 11

BYPASS MODE

The by-pass mode can be activated from a keypad by means of a key. When this mode is on it is shown on the screen the information indicated in figure 12.

The open solenoid valve indicator (7) is shown on the screen and the fluid can be dispensed. The quantity displayed on the screen (8) indicates the total quantity of fluid dispensed by the unit since it has been switched to bypass mode ("total" meter).

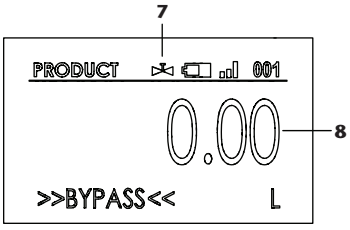


Fig. 12

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

BYPASS MODE

Under these mode, a "trip" meter is available in order to simplify the execution of individual dispenses. To do this, just press and hold the "power" button until the displayed quantity changes to zero (9). From now on, the dispensed volume will increase from zero ("trip" meter). The "total" meter will now be displayed on the bottom right corner of the screen (10), next to the units.

CAUTION:
In by-pass mode the amount of fluid dispensed is not registered in the monitoring system.

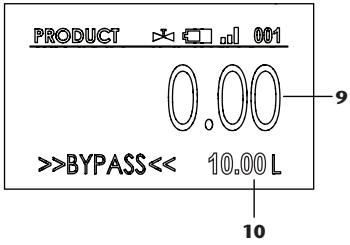


Fig. 13

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Unit compatibility	SAMOA oil control gun
Batteries	4 x AA / LR6
Connectivity	Bluetooth LE
Temperature operation range	-10 ºC a 60 ºC
Weight	420 g (0.92 lb)
Display	Dot matrix 128x64 with backlight

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference That may cause undesired operation.

TROUBLESHOOTING

Symptom	**Possible cause**	**Solution**
Lack of connection	Unit not configured	Consult pairing instructions
The screen does not turn on	Wrong batteries assembly	Check batteries polarity
	Batteries run out of energy	Replace batteries
The unit is configured but it does not work	Wrong pairing	Check that the unit is paired with the correct hose reel

DISPOSAL INFORMATION



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

INTRODUCCIÓN

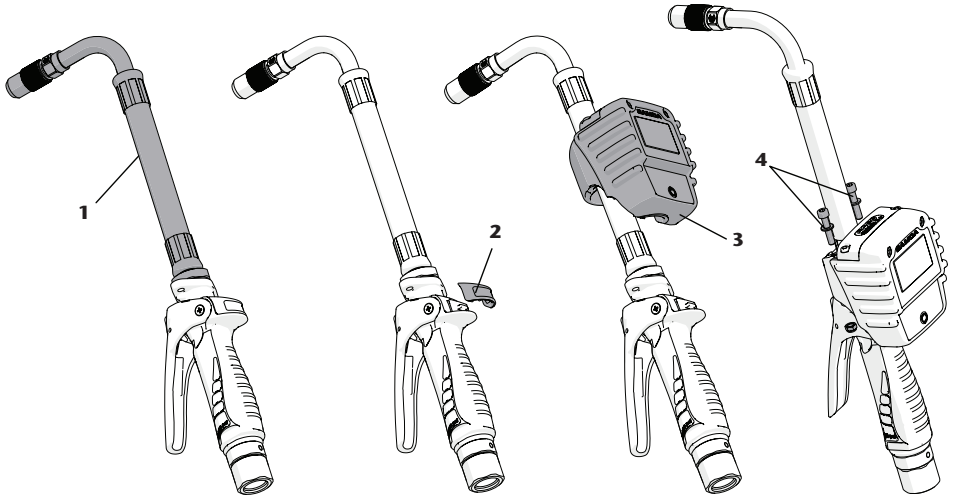
ADVERTENCIA: Este equipo está destinado a uso profesional. Lea todas las instrucciones de este manual antes de su uso.

- Este equipo es sólo compatible con la pistola Samoa dotada de brida en su salida. En caso de duda de compatibilidad consulte a su distribuidor.
- Este equipo precisa para su funcionamiento de una unidad U·meter, U·meter^{+} U·valve o U·count.
- Para su correcto funcionamiento necesita de una configuración previa. Consulte el apartado correspondiente.
- Use el equipo sólo para los fines a los que está destinado.
- No altere o modifique el equipo.
- Es obligatorio respetar la polaridad de las baterías y seguir el orden de colocación indicado en la tapa.
- Si se produce una fuga en las pilas, protéjase los ojos. Abra la caja de las pilas después de haberla cubierto con un paño para evitar cualquier salpicadura. En caso de contacto con el líquido liberado por la pila, enjuague inmediatamente con agua limpia y consulte a un médico urgentemente.
- No mezcle pilas de marcas diferentes
- No mezcle pilas nuevas con pilas utilizadas

MONTAJE

Para instalar el módulo U-Vision en una pistola siga el siguiente procedimiento:

1. Instale la extensión (1) en la pistola si no está ya montada.
2. En caso de que la pistola tenga montada la tapa embellecedora (2) retírela con ayuda de un destornillador o herramienta similar. La tapa está montada a presión, debería salir con un ligero esfuerzo.
   Si el protector de brida está instalado, retírelo.
3. Deslice el módulo U·vision (3) por la extensión (1) hasta que permanece correctamente encajado en su alojamiento en la brida.
4. Con el kit (4) de de tuerca, tornillo y arandela suministrado fije el módulo a la brida de pistola como se indica en la imagen.



2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

MONTAJE Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

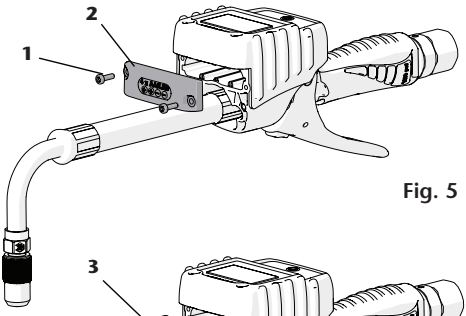


Fig. 5

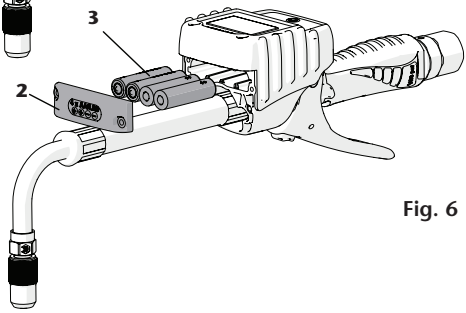


Fig. 6

ATENCIÓN: El módulo U-Vision se suministra sin las pilas montadas, siga el siguiente procedimiento para instalarlas:

1. Afloje los tornillos (1) con la llave torx T15 y retire la tapa (2) del compartimento de baterías.
2. Instale las baterías suministradas (3) respetando la polaridad (4) indicada en la tapa.
3. Vuelva a poner la tapa (2) y apriete los tornillos (1).

ADVERTENCIA: Para garantizar la estanqueidad del compartimento de pilas, asegúrese de que la tapa está correctamente colocada y los tornillos apretados.

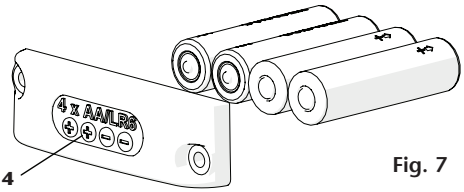


Fig. 7

CONFIGURACIÓN

EMPAREJAMIENTO DEL MÓDULO U-VISION CON UNA UNIDAD DE CONTROL DE FLUIDO

La unidad U·vision puede emparejarse con una unidad U·meter+, U·valve o U·count.
La pulsación del botón de encendido muestra la pantalla de inicio (fig 1) durante un instante. En la parte inferior izquierda de la pantalla se muestra la versión de software de la pistola.

A continuación la pistola intentará conectarse mostrando la pantalla de intento de conexión (fig. 2). Si la pistola ya ha sido configurada esta pantalla desaparecerá tras un breve instante, pero si no ha sido emparejada permanecerá fija a la espera de su configuración.

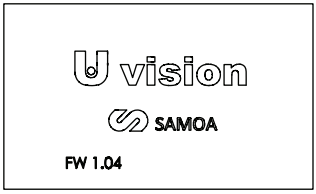


Fig. 1

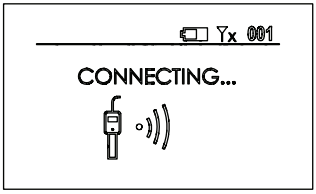


Fig. 2

2018_06_20-11:00

NOTA: Asegúrese de que la unidad U·meter+, U·valve o U·count está encendida antes de emparejar la pistola.
Para emparejar la pistola siga el siguiente procedimiento:

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

CONFIGURACIÓN

1. Desde la pantalla de conexión (figura 2) presione el botón de encendido hasta que la pistola muestre "setup" (figura 3) en pantalla.

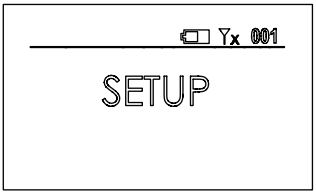


Fig. 3

2. A continuación se muestra automáticamente la pantalla de configuración (figura 4). La pistola queda a la espera de introducir el número de enrollador que desea asociar.

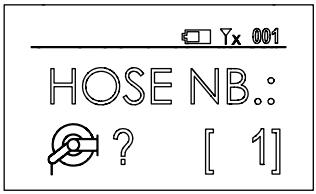


Fig. 4

3. El número de enrollador comienza a incrementarse automáticamente. Cuando el número de enrollador deseado se muestre, realice una pulsación corta del botón de encendido para fijarlo. En caso de que se haya saltado el número de enrollador deseado mantenga presionado el botón de encendido hasta que el contador se reinicie.

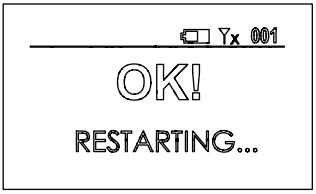


Fig. 5

4. Una vez fijado el número de enrollador se muestra por pantalla la aceptación de la configuración y la pistola se reinicia (figura 5). Tras el reinicio la pistola muestra por pantalla que está configurada y lista para operar (figura 6).

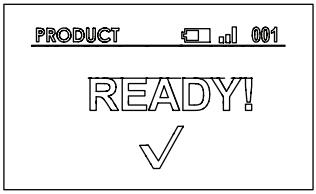


Fig. 6

MODO DE OPERACIÓN

Si la pistola está correctamente emparejada, la pulsación del botón de encendido muestra por pantalla el modo de espera (figura 7).

Al encender la pantalla la retroiluminación se activa durante 10 segundos. Transcurridos 30 segundos desde la activación de pantalla y si no hay ninguna transacción en curso la pantalla se apagará para ahorrar energía. Si la pistola se encuentra en modo apagado pulse el botón de encendido para activarla.
Si la pantalla está encendida y desea activar la retroiluminación pulse el botón de encendido y se activará durante 10 segundos.

En el modo de espera (fig. 7) se visualiza el producto (1) asociado al enrollador, el nivel de carga de las pilas (2), la cobertura inalámbrica (3) y el número de enrollador (4) emparejado.

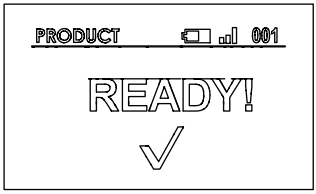


Fig. 7

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

MODO DE OPERACIÓN

Cuando se lanza una transacción en el sistema la pantalla muestra el modo transacción (fig. 8) en el que se puede ver la cantidad preseleccionada (5).

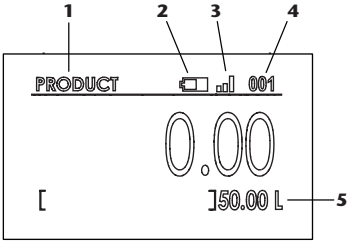


Fig. 8

Al accionar el gatillo de pistola se muestra la cantidad suministrada (6) en pantalla. El indicador de electroválvula abierta (7) aparece en la parte superior mientras la electroválvula del U·meter+, U·valve o U·count permanezca abierta.

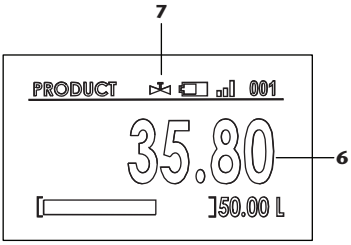


Fig. 9

Una vez terminada la transacción se muestra durante unos segundos la cantidad dispensada (figura 10).

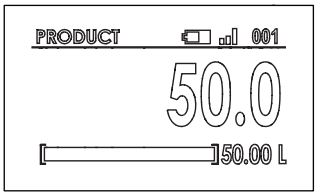


Fig. 10

A continuación, dependiendo de la configuración del sistema, se muestra la pantalla de topping (figura 11) durante un cierto tiempo configurado en el sistema. Durante este periodo es posible realizar topping desde un teclado. Transcurrido el tiempo de visualización del modo topping la pantalla vuelve al modo de espera.



Fig. 11

MODO DE OPERACIÓN EN BYPASS

El modo by-pass puede ser activado desde la llave de un teclado. Cuando este modo está activo en la pantalla de la pistola se visualiza la imagen mostrada en la figura 12:

El símbolo de electroválvula abierta (7) se muestra en pantalla y puede comenzar a dispensar fluido accionando el gatillo de pistola. La cantidad mostrada en pantalla (8) es la cantidad total dispensada por la unidad desde su puesta en modo bypass (contador total).

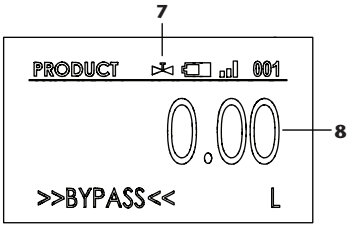


Fig. 12

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

MODO DE OPERACIÓN EN BYPASS

En dicho modo, es posible disponer de un contador parcial (figura 13), para facilitar la ejecución de transacciones individuales. Para ello, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la cantidad mostrada en pantalla cambie a cero (9). El volumen dispensado a partir de dicho momento se irá incrementado desde cero (contador parcial). El contador total pasará a mostrarse en la esquina inferior derecha (10), junto con la unidad de medida.

ATENCIÓN:
En modo bypass el fluido dispensado no es registrado por el sistema.

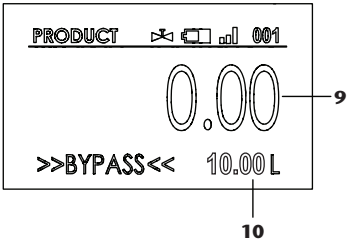


Fig. 13

ESPECIFICACIONES

Compatibilidad	**Pistola de aceite SAMOA**
Alimentación	**4 x AA**
Banda de funcionamiento	**2.4 GHZ ISM**
Temperatura de operación	**-10 °C a 60 °C**
Peso	**420 g (0.92 lb)**
Pantalla	**Dot matrix 128x64 retroiluminada**

Este aparato cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones. (1) Este aparato no podrá causar interferencia dañina, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseado. Si el aparato no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina para las radio comunicaciones e invalidar la autoridad que tiene el usuario para la garantía del equipo.

DIAGNÓSTICO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	**Posible causa**	**Solución**
Sin conexión	Pistola no configurada	Realice procedimiento de emparejamiento
La pantalla no enciende	Montaje incorrecto de polaridad de pilas	Verificar montaje de pilas
	Pilas agotadas	Sustituir pilas
La pistola está configurada pero no cuenta	Emparejamiento erróneo	Verifique que la pistola está asociada al enrollador correcto

INFORMACIÓN SOBRE DESECHO DE RESIDUOS



El símbolo anterior indica que, de acuerdo con las normativas locales, su producto y/o su batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida separada y el reciclaje del producto o su batería en el momento de su desecho ayudarán a proteger los recursos naturales y a garantizar su reciclaje de forma que proteja la salud de las personas y el medio ambiente

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com

EC CONFORMITY DECLARATION / DECLARATION CE DE CONFORMIDAD / DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ / EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EN

SAMOA INDUSTRIAL, S.A., Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain, declares that the product(s): **383 400**
conform(s) with the EU Directive(s): **2014/30/EC**

ES

SAMOA INDUSTRIAL, S.A., Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - España, declara que el(los) producto(s): **383 400**
cumple(n) con la(s) Directiva(s) de la Unión Europea: **2014/30/CE**

FR

SAMOA INDUSTRIAL, S.A., Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Espagne, déclare que le(s) produit(s): **383 400**
est(sont) conforme(s) au(x) Directive(s) de l'Union Européenne: **2014/30/CE**

DE

SAMOA INDUSTRIAL, S.A., Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón- Spanien, bestätigt hiermit, dass das (die) Produkt (e): **383 400** der (den) EG-Richtlinie(n): **2014/30/EG** entspricht (entsprechen).

For SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
Por SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
Pour SAMOA INDUSTRIAL, S.A.
Für SAMOA INDUSTRIAL, S.A.



Pedro E. Prallong Álvarez
Production Director
Director de Producción
Directeur de Production

2018_06_20-11:00

SAMOA Industrial, S.A. · Pol. Ind. Porceyo, I-14 · Camino del Fontán, 831 · 33392 - Gijón - Spain · Tel.: +34 985 381 488 · www.samoaindustrial.com